



## **Инструкция по эксплуатации и установке ERT50**



## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Продукция соответствует следующим директивам ЕС:

- Директиву по электромагнитной совместимости 2004/108/CE
- Директиву по низковольтному оборудованию 2006/95/ЕЕС
- Директиву 93/68/ЕЕС

## **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Нижеследующие указания касаются только продукции Salus Controls, представленной на первой странице данной инструкции по эксплуатации и не надо их применять ни для каких других моделей.

Указания касаются использования продукции на территории Евросоюза, соблюдая всякие другие обязательства, предусмотренные законом.

Установка может быть осуществлена только квалифицированным специалистом и должна соответствовать требованиям IEE (BS: 7671), а также соответствующим местным законам

страны пользователя. Изготовитель не несет ответственность в случае поведения, несоответствующего инструкции.

**Установку можно осуществлять только при отключенной питающей сети переменного тока. Не надо употреблять аккумуляторные батарейки, а также батарейки, происходящие из разных комплектов.**

Человек, осуществляющий установку должен предложить пользователю инструкцию для ознакомления.

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

ERT50 это устройство соединяющее в себе функции комнатного термостата и регулятора температуры. Программируемый термостат предназначен для управления системой отопления в твоём доме. Он управляет температурой в помещении, согласно раньше заданным требованиям по времени и температуре.

### ПРЕИМУЩЕСТВА:

- 3 стандартных и 2 программируемых режима работы
- 3 программируемых уровня регулировки температуры
- Функция NSB - редукция температуры (ночная редукция на 2°C/4°C)
- Меню на русском языке + 7 добавочных языков
- Функция RHT – ручной режим
- Программа «отпуск»
- Функция защиты от замерзания
- Система PWM
- Система защиты клапана VPF
- Функция блокировки кнопок



## **УСТАНОВКА ERT50**

Перед установкой термостата надо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и требованиями по безопасности.

Выберите удобное место для установки термостата. Размещение термостата имеет большое влияние на работу системы.

Для обеспечения правильной работы, передатчик надо установить на внутреннюю стену, в место, где возможна свободная циркуляция воздуха. Избегайте мест находящихся рядом с устройствами, выделяющими теплоту (например, телевизор, радиатор, холодильник, камин) или подвергающихся попаданию прямых солнечных лучей. Не устанавливайте устройство рядом с дверью. Не рекомендуется тоже установка термостата ERT50 в обособленных помещениях, таких как подвал. Надо избегать установки устройства в местах непосредственно подвергающихся влаге и снижению воздуха. Термостат ERT50 надо установить около 150 см над уровнем пола.

**ВНИМАНИЕ:** Установка должна осуществляться только соответственно квалифицированными специалистами. В случае любых сомнений надо связаться с электриком, дистрибьютором или другим квалифицированным монтажником.

Выходы кабелей находятся на задней стенке передатчика. Снимите крышку, находящуюся на задней стенке передатчика при помощи отвертки.

### СХЕМА ЗАЖИМОВ ПЕРЕДАТЧИКА

ЗАЖИМ	ФУНКЦИЯ	
N	Нейтральный (нулевой провод)	
⌚	Редукция температуры	
←	Выход, подключение – клапана, ленты планки	
L	Электропитание	

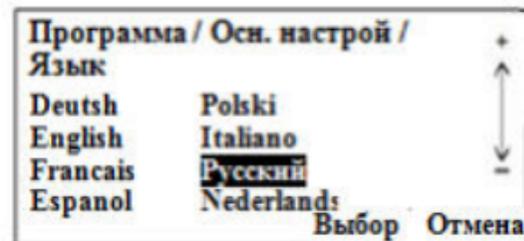
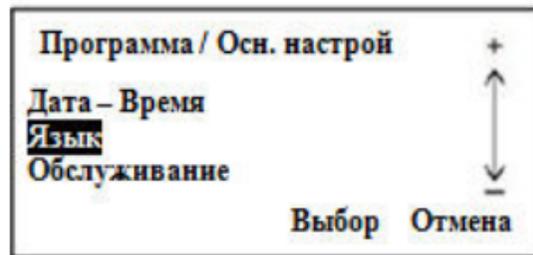
### ТИПИЧНАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Схема подключения ERT50 находится в конце инструкции.

## ИЗМЕНЕНИЕ ОСНОВНЫХ НАСТРОЕК ЯЗЫК

Меню ERT50 на 8 языках, в том числе на русском языке. По заводским настройкам включается английский язык. Если вы хотите изменить язык, поступайте согласно данной инструкции.

1. Нажмите кнопку (+) для включения подсветки дисплея, нажмите второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите кнопку (+) tylko jeden raz.
2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. Чтобы поменять язык проходите с помощью кнопок +/- в меню BASIC SETTINGS и нажмите SELECT чтобы сохранить настройку.
3. Затем с помощью кнопок +/- заходите в меню LANGUAGES и подтвердите выбор, нажимая SELECT.
4. В следующем меню выберите РУССКИЙ и нажмите

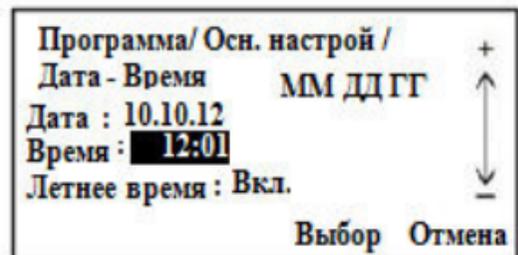
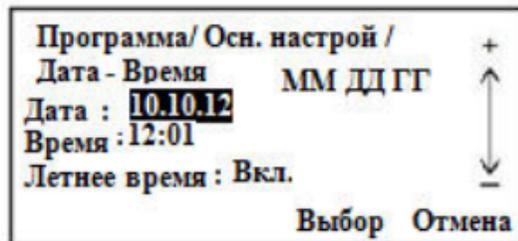


SELECT чтобы подтвердить выбор.

Чтобы вернуться в нормальный режим нажмите «отмена» или подождите несколько секунд и термостат автоматически вернется к стандартным настройкам.

## ДАТА/ВРЕМЯ

1. Нажмите кнопку (+) для включения подсветки дисплея, нажмите (+) второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите (+) только один раз.
2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. Чтобы установить требуемую дату с помощью кнопок +/- заходите в меню ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ и нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить выбор.
3. Затем при помощи кнопок +/- переходите в меню



ДАТА-ВРЕМЯ и подтвердите выбор, нажимая SELECT.

4. С помощью кнопок +/- выберите требуемую дату и нажмите кнопку SELECT чтобы подтвердить выбор, аналогично ведете себя при настройке времени.

5. Последним элементом меню является ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ. Меняйте настройки с помощью кнопок +/-, затем нажмите кнопку SELECT, чтобы сохранить настройку и вернуться в меню ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ.

## МЕНЮ ОБСЛУЖИВАНИЕ

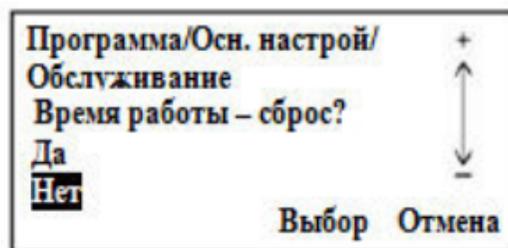
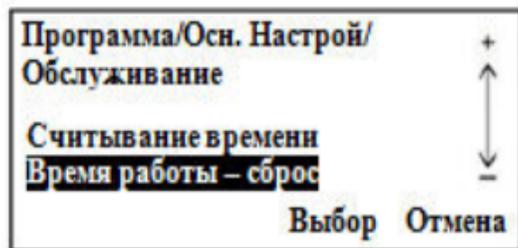
В этом меню находится счётчик времени, который предоставляет возможность проверить общее рабочее время отопительной системы, общее время, когда сервомоторы были открыты, а также дату, когда вы последний раз делали «сброс». ERT50 будет считывать рабочее время максимально до 99.999 часов.

Программа/ Осн. настрой /	+	
Дата – Время	ММ ДД ГГ	↕
Дата : 10.10.12		
Время : 12:01		
Летнее время :		-
Выбор	Отмена	

Программа/Осн. настрой	+	
Дата – Время	↕	
Язык		
Обслуживание		-
Выбор	Отмена	

Программа/Осн. Настрой/	+	
Обслуживание	↕	
Послед сброс: 01.01.09		
Время работы: 03843 Час		
Клапан откр: 00000 Час		-
Выбор	Отмена	

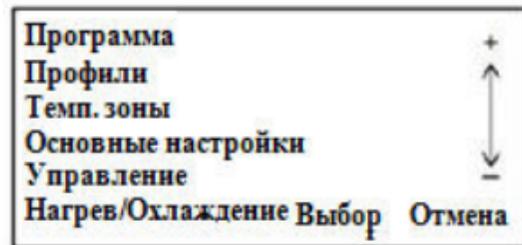
1. Нажмите кнопку **(+)** для включения подсветки дисплея, нажмите **(+)** второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите **(+)** только один раз.
2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. Чтобы установить и прочитать счётчик времени, с помощью кнопок +/- заходите в меню ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ и нажмите кнопку SELECT чтобы подтвердить выбор.
3. С помощью кнопок +/- выберите меню ОБСЛУЖИВАНИЕ и нажмите SELECT, а затем выберите СЧИТЫВАНИЕ ВРЕМЕНИ и нажмите SELECT, чтобы проверить общую сумму рабочего времени отопительной системы, общее время, когда сервомоторы были открыты, а также дату, когда вы последний раз делали «сброс».
4. Чтобы сделать сброс счётчика выберите меню ВРЕМЯ РАБОТЫ - СБРОС и с помощью кнопок +/- выберите вариант ДА.



## ИЗМЕНЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ

В меню УПРАВЛЕНИЕ вы можете делать изменения, касающиеся:

- гистерезиса
- функции снижения температуры (отмена)
- защиты от замерзания (мороз),
- функции PWM,
- функции защиты клапанов (VP),
- температуры переноса



### 1. Чтобы войти в меню УПРАВЛЕНИЕ:

Нажмите кнопку **(+)** для включения подсветки дисплея, нажмите **(+)** второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите **(+)** только один раз.

2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. С помощью кнопок +/- заходите в меню УПРАВЛЕНИЕ и нажмите кнопку SELECT чтобы подтвердить выбор.

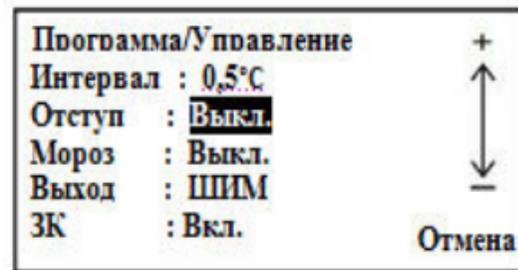
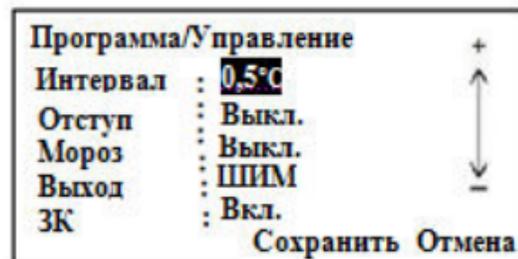
## ГИСТЕРЕЗИС

Первой настройкой, которую мы можем изменить, является гистерезис. По заводским настройкам установлена величина  $0,5^{\circ}\text{C}$ , но с помощью кнопок +/- мы можем ее изменить на  $1^{\circ}\text{C}$ . Нажмите кнопку SELECT для подтверждения изменений или кнопку «отмена», чтобы вернуться к предыдущим настройкам.

## ФУНКЦИЯ СНИЖЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ (ОТСТУП)

ERT50 может изменять температуру в течение суток, что гарантирует эффективное управление системой отопления.

Функция снижения температуры дает возможность снижать ее на  $4^{\circ}\text{C}$ , без регулирования термостата. Это так называемое «ночное снижение температуры» ('night set back') – активируется посредством внешнего сигнала, например, контроля времени присоединительной планки. Здесь, с помощью кнопок +/- включить/выключить функцию ОТСТУП



(Night Set Back). Если функция NSB активна, тогда в правом нижнем углу появится символ ☾ луны. Функция активна только тогда, когда к планке присоединены четыре провода.

## РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

ERT50 предоставляет вам возможность включения/выключения защиты от замерзания. С помощью кнопок +/- установите требуемую вами опцию.

Температура при защите от замерзания составляет 5°C. Это величина определена заводскими настройками и ее менять невозможно.

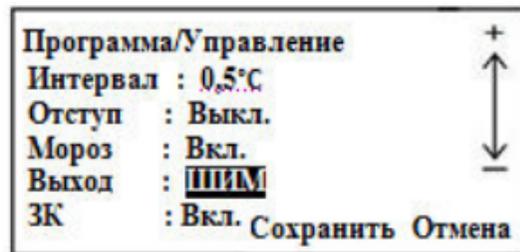
Когда режим защиты от замерзания активен, появляется символ ❄.

Программа/Управление	+
Интервал : 0,5°C	↑
Отступ : Выкл.	↕
Мороз : <b>Выкл.</b>	↓
Выход : ШИМ	
ЗК : Вкл. Сохранить Отмена	

Пт 01.01.10	7:50
❄	22.5°C
Нагрев	

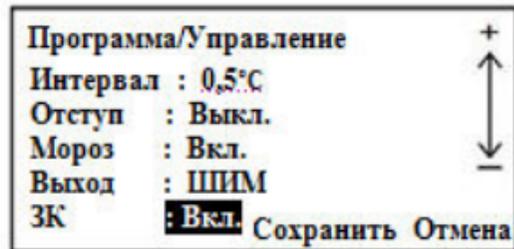
## ФУНКЦИЯ PWM

В связи с большой инерцией полового отопления, применение системы PWM у контроллеров гарантирует нам четкое поддержание постоянной температуры в помещениях. Система PWM контролирует рабочее время, а также частоту открытия и закрытия использованных сервомоторов по отношению к росту температуры в помещении. Результатом чего является добавочная экономия, комфорт, а также отсутствие перенагрева помещения.



## ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ КЛАПАНОВ (VP)

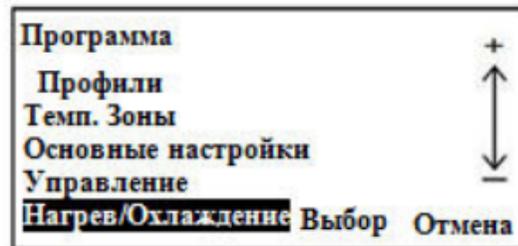
Для обеспечения правильной работы клапанов, даже если вы не пользовались устройством долгое время, например, летом, модель ERT50 использует функцию защиты термклапанов. Термклапаны запускаются посредством контроллера раз в неделю, даже если отопление не требуется.



## НАГРЕВ/ОХЛАЖДЕНИЕ

Электронный терморегулятор ERT50 предоставляет возможность выбора функций нагревания или охлаждения. Чтобы изменить настройки поступайте согласно нижеследующей инструкции:

1. Нажмите кнопку **(+)** для включения подсветки дисплея, нажмите **(+)** второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите **(+)** только один раз.
2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек.
3. С помощью кнопок +/- выберите меню НАГРЕВ/ОХЛАЖДЕНИЕ и нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить свой выбор.



**4.** Теперь, с помощью +/- вы можете выбрать требуемую функцию. Нажмите кнопку SELECT для подтверждения изменений или кнопку «отмена», чтобы вернуться к предыдущим настройкам.

Если функция охлаждения будет включена, тогда в левом нижнем углу ЖК-дисплея увидите надпись ОХЛАЖДЕНИЕ, а если активна будет функция нагревание, тогда на том же месте появится надпись НАГРЕВ.

## ФУНКЦИИ КНОПОК

Кнопка	Функция
MENU	Активирует Меню
-	Понижает температуру
+	Повышает температуру
SELECT	Подтверждение выбора
CANCEL	Отмена выбора
RESET	Перезапуск системы

## ПОКАЗАТЕЛЬ ФУНКЦИИ

Показатель	Функция
❄	Функция защиты от замерзания или активна система охлаждения
☾	Комфортная температура
24°C	Установка температуры

	Система нагреваия
	Блокировка кнопок активна
	Ручной режим активен
	Функция «отпуск» активна
	Программа активна
	Программа активна
	Программа активна
	Программа активна
	Программа активна

## ПРОФИЛИ

В общем, у пользователя на выбор 5 программ, как представлено ниже:

Семья	
Один	
Офис	
Имя 1	
Имя 2	

Отдельные профили можно подстроить с учетом личных предпочтений, варьируя 6 времени суток и задавая новые температурные зоны. Это можно сделать для отдельных дней, для целой недели или для выходных. Профили можно переименовать, настройки копировать в рамках одного профиля или из одного профиля в другой. Предварительные настройки приведены в следующей таблице:

**Пн-Пт/Сб-Вс**

Время дня	Время	Семья	1 Один	Офис	Имя 1	Имя 2
Рано утром	06:00-08:00	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт
Утром	08:00-12:00	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Полдень	12:00-14:00	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт
После обеда	14:00-18:00	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт	Стандарт
Вечером	18:00-23:00	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт	Комфорт
Ночью	23:00-06:00	Пониженная	Пониженная	Пониженная	Пониженная	Пониженная

## **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

Чтобы войти в настройки **ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ** нажмите кнопку MENU. Здесь можете изменить настройки ЖК-дисплея, изменить профиль программы, включить/выключить функцию «отпуск» или выбрать способ управления термостатом.

### **ЖК-дисплей**

В меню **ИЗМЕНЕНИТЬ ИНДИКАЦИЮ** существует возможность выбора трех способов представления информации на ЖК экране: во весь экран, выбранный экран и основной экран.

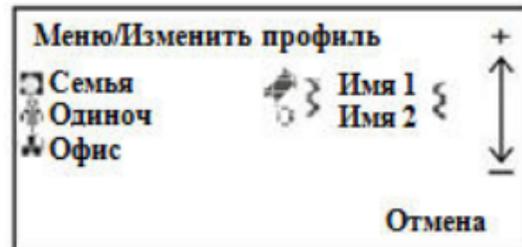
**Во весь экран** – представлена дата, день недели, время, температура, система нагрев/охлаждение, время дна, а также профиль программы.

**Выбранный экран** – представлена дата, день недели, температура, нагрев/охлаждение, а также профиль программы.

**Основной экран** – представлена температура, нагрев/охлаждение, а также профиль программы.

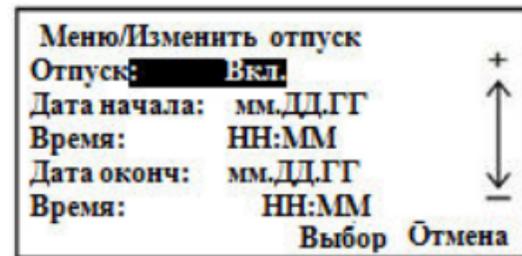
## ИЗМЕНЕНИЕ ПРОФИЛЯ

В меню ИЗМЕНИТЬ ПРОФИЛЬ с помощью кнопок +/- существует возможность выбора другого профиля. Нажмите кнопку SELECT, чтобы сохранить изменения или кнопку «отмена», чтобы вернуться к предыдущим настройкам.



## ФУНКЦИЯ «ОТПУСК»

Чтобы включить режим «отпуск» нажмите кнопку МЕНЮ и с помощью кнопок +/- выберите ИЗМЕНИТЬ ОТПУСК и нажмите SELECT, чтобы подтвердить выбор. Здесь, с помощью кнопок +/- пользователь должен ввести дату начала и окончания отпуска. Нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить изменения или «отмена», чтобы вернуться к предыдущим настройкам. Режим «отпуск»



активируется в день начала, что видно на дисплее – появится символ  
Режим защиты выключается автоматически и начинает работать в нормальном режиме в день окончания режима «отпуск».

## ПРОГРАММА

В меню ПРОГРАММА вы можете выбрать ручное управление или работу по программе. Если вы выберете ручное управление, помните о том, что при следующем заданном по программе пункте управления, термостат вернется к автоматическому режиму.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Программирование ERT50 очень просто благодаря интуитивной схеме меню. Чтобы войти в меню ПРОГРАММИРОВАНИЕ:

1. Нажмите кнопку (+) для включения подсветки, нажмите



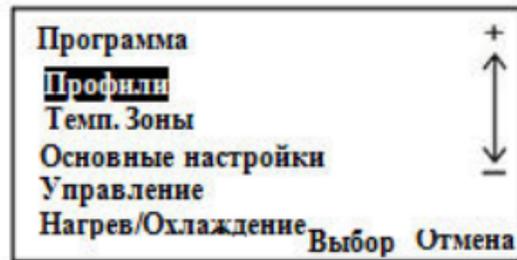
(+) второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите (+) только один раз.

2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. С помощью кнопок +/- проходите в меню ПРОФИЛИ и нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить выбор.

3. На ЖК-дисплее появился список программ. С помощью +/- выберите профиль, в котором хотите изменить настройки. Нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить выбор.

4. Вы находитесь в настройках профиля. В первой очереди вы можете выбрать, хотите ли вы запрограммировать один день, целую неделю или целые выходные. Выберите Пн-Пт и нажмите SELECT, чтобы сохранить выбор.

5. Затем выберите время суток. Нажмите SELECT, чтобы подтвердить выбор.



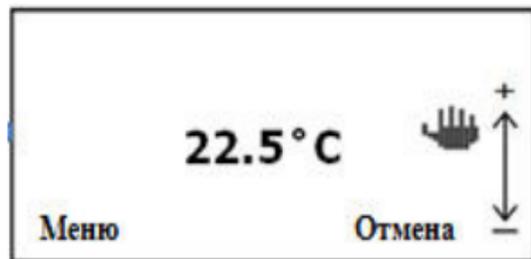
6. Каждому времени суток надо определить время начала и окончания. (Не должно быть никакого перерыва между окончанием одного времени суток, а началом следующего времени суток). Предварительные времена начала и окончания каждого из времени суток представлены в таблице рядом:

Программа/Профилн	+
Семья / Настройка/Пн-Пт	↑
<b>Раннее утро</b> Вечер Ночь	↓
Утро	—
Полдень	
После обеда	Выбор Отмена

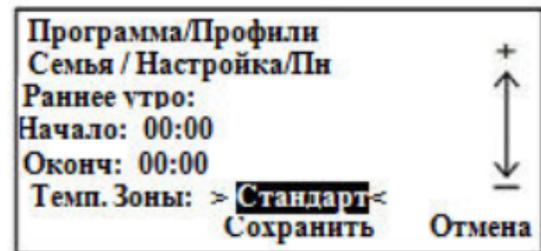
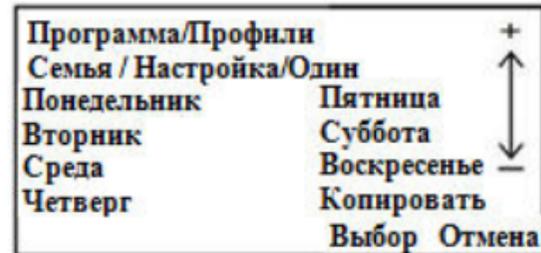
Программа/Профилн	+
Семья / Настройка/Пн-Пт	↑
Раннее утро:	↓
Начало: 00:00	
Оконч: 00:00	
Темп. Зоны: > Комфорт <	
	Выбор Отмена

Время суток	Час/Время
Рано утром	06:00-08:00
Утром	08:00-12:00
Полдень	12:00-14:00
После обеда	14:00-18:00
Вечером	18:00-23:00
Ночью	23:00-06:00

7. Чтобы изменить уровень температуры нажмите «+», а затем с помощью кнопок +/- установите требуемый уровень температуры, свой выбор подтвердите кнопкой SELECT. Это ручное изменение настроек температуры. Регулятор вернется к программе, если начнете цикл программирования.



8. С помощью кнопок +/- вы можете изменить выбранные настройки. Нажимая SELECT, подтвердите изменения, какие вы ввели или нажмите кнопку «отмена», чтобы вернуться к предыдущим настройкам. После подтверждения изменений вы вернетесь в меню ВРЕМЯ СУТОК. Если хотите изменить настройки Сб-Вс, поступайте так же, как выше. С помощью кнопок (+) и (-) выбираем среди 3 уровней температуры: стандарт, комфорт и сокращенный. Детальное описание изменений температуры находится в дальнейшей части инструкции – НАСТРОЙКИ УРОВНЕЙ ТЕМПЕРАТУР.

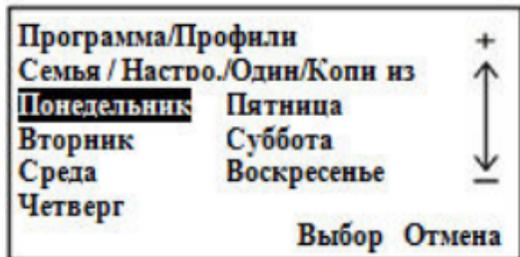


Если хотите изменить настройки **ОДНОГО ДНЯ**, именно так же поступайте.

1. В меню выберите **ОДИН ДЕНЬ**, нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить выбор. Затем выберите день (например, понедельник), который вы хотели бы запрограммировать. Нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить выбор и измените настройки времени, так как в предыдущем случае.

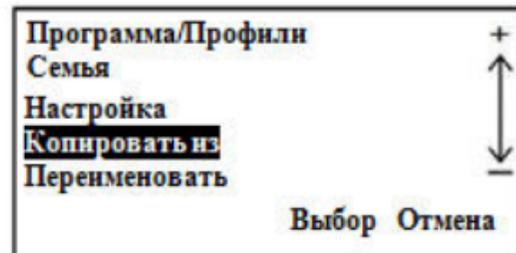
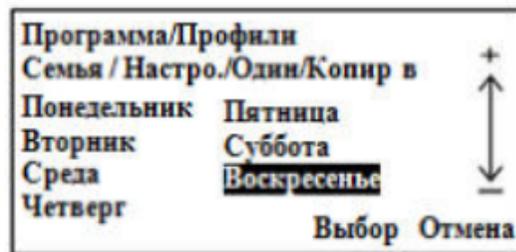
## КОПИРОВАНИЕ НАСТРОЕК

1. Когда запрограммируешь один день, ты можешь скопировать сохраненные настройки для остальных дней, с помощью меню **КОПИРОВАТЬ ИЗ**. С помощью кнопок +/- выберите меню **КОПИРОВАТЬ ИЗ** и нажмите **SELECT**, чтобы подтвердить выбор. Ниже, мы будем копировать настройки из понедельника в настройки воскресенья. Выберите **ПОНЕДЕЛЬНИК** и нажмите



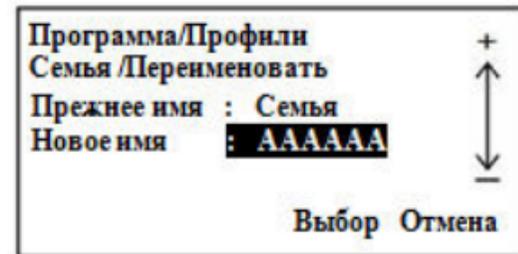
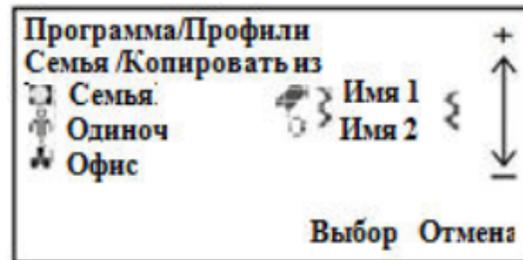
SELECT, а затем с помощью +/- выберите ВОСКРЕСЕНЬЕ и нажмите SELECT. Таким образом все настройки для понедельника будут скопированы в настройки воскресенья.

Существует тоже возможность копирования настроек одного профиля в другой профиль. Заходите в меню настроек ПРОФИЛИ, выберите профиль, который хотите скопировать (в этом случае СЕМЬЯ), с помощью +/- выберите КОПИРУЙ ИЗ. С помощью +/- выберите профиль, в который вы хотите скопировать настройки (в этом случае ОФИС) и нажимая SELECT подтвердите выбор.



## ИЗМЕНЕНИЕ НАЗВАНИЯ ПРОФИЛЯ

ERT50 дает возможность изменения названия профиля. Заходите в меню настроек ПРОФИЛИ, выберите профиль, которого название хотите изменить (в этом случае СЕМЬЯ). С помощью +/- выберите ПЕРЕИМЕНОВАТЬ, нажмите SELECT. К примеру, мы изменим название профиля СЕМЬЯ в A1b2CA. С помощью кнопок +/- введите требуемые буквы, нажимая SELECT, подтвердите свой выбор. После введения всех необходимых букв нажмите SELECT, чтобы подтвердить изменения или CANCEL, чтобы вернуться к предыдущим настройкам.



## НАСТРОЙКИ УРОВНЕЙ ТЕМПЕРАТУР

Пожалуйста, помните о том, что ощущение температуры относительно и индивидуально. Установка «комфортной температуры» должна больше отражать ощутимый комфорт внутри помещения, чем твердую цифру.

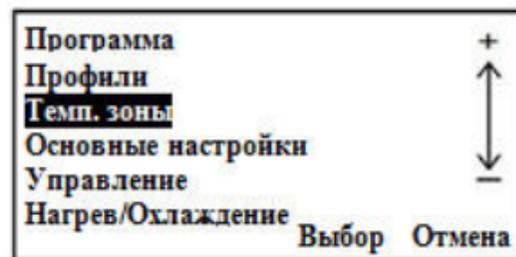
Поэтому намеченную комфортную температуру надо приспособить к индивидуальным нуждам, а также к специфике помещений. Одновременно мы рекомендуем, чтобы разница между экономичной и комфортной температурой не состоялась больше чем 3°C, так как если разница больше, более дорогим является нагрев помещения, чем поддержка постоянной, но немножко более высокой температуры.

ERT50 имеет 3 программируемых уровня температур. Предварительные температуры установлены так, как представлено в таблице ниже:

Стандарт	20°C
Комфорт	24°C
Сокращенный	26°C

Чтобы изменить предварительные настройки уровней температуры, надо в меню ПРОГРАММА выбрать меню ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ЗОНЫ, а для того:

1. Нажмите кнопку (+) для включения подсветки дисплея, нажмите (+) второй раз, чтобы пройти в подменю. Если дисплей уже горит, нажмите (+) только один раз.



2. Затем одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки SELECT и CANCEL. На ЖК-дисплее появится меню настроек. С помощью кнопок +/- проходите в меню ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ЗОНЫ и нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить выбор. С помощью кнопок +/- измените настройки, согласно вашим требованиям. Нажимая SELECT, сохраните новые настройки. Температуру можно устанавливать в пределах от 10°C до 35°C.



## ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

### Подсветка

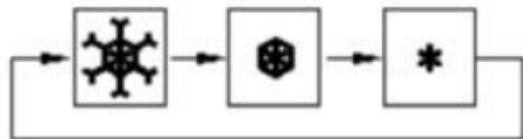
Подсветка экрана ERT50 включается автоматически при нажатии любой кнопки. Подсветка будет гореть в течение 10 секунд с последнего нажатия кнопки. Если температура в помещении будет выше 35°C, подсветка будет мерцать.

### Указатели

**Нагревание:** На экране будет слово «НАГРЕВ» и символ пламени:



**Охлаждение:** На экране будет слово «ОХЛАЖДЕНИЕ» и символ снежинки:



### Блокировка кнопок

У ERT50 функция блокировки кнопок, которая помогает предупредить случайные изменения настроек регулятора. Чтобы включить функцию блокировки кнопок нажмите и удержите одновременно кнопки «+» и «-». Когда функция блокировки кнопок активна, на экране появится символ навесного замка.



Если вы нажмете любую кнопку, на экране появится информация: **АКТИВНА ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ КЛАВИШ. ДЛЯ РАЗБЛОКИРОВКИ НАЖМИТЕ ОДНОВРЕМЕННО «+» И «-»**

Чтобы выключить функцию блокировки кнопок, нажмите одновременно кнопки «+» и «-» и удержите в течение нескольких секунд.

## **КНОПКА СБРОС**

Нажимая кнопку «сброс» вы восстановите заводские настройки у регулятора. Все раньше сохраненные настройки будут удалены.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

### **Чистка**

Устройство надо чистить только при помощи сухой ткани. Для чистки устройства нельзя применять острые предметы или сильные чистящие средства, заключающие в себе растворитель.

**Если ERT50 не работает правильно, проверьте:**

- Правильно ли подключено питание?

- Включена ли система отопления?

Если ERT50 правильно не работает, нажмите кнопку RESET.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### КАТАЛОЖНЫЕ ДАННЫЕ

Питание	2хбатарейки AA (внутреннее) 230V AC/50Hz(внешнее)
Максимальный ток переключения	10(2)A
Максимальное количество сервомоторов	5
Гистерезис	0,5°C
Класс защиты	IP30
Размер Ш/В/Г	75/130/30
Температурный диапазон	5°C-30°C
Температура хранения	-25°C-65°C

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование фирмы .....

Адрес .....

Тел./Факс.....

.....

.....

*Город и дата*

*печать и подпись продавца*

### **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

1. Продавец гарантирует бесперебойную работу изделия в течение 24 месяцев с даты приобретения, подтвержденной печатью и подписью продавца.
2. В течение гарантийного срока Продавец гарантирует пользователю бесплатную замену устройства на новый (тот же тип/модель) или устранение повреждений являющихся производственными дефектами.
3. Гарантии не подлежат повреждения являющиеся эффектом:
  - а) химических и механических повреждений по вине пользователя,
  - б) неправильной установки не в соответствии с инструкцией по установке,
  - в) несоблюдения инструкции по эксплуатации, а также условий безопасности,
  - г) использования устройства не по назначению.
4. Покупатель теряет гарантию:
  - а) если повреждения, нанесенные по вине пользователя, являются причиной постоянного снижения качества устройства,
  - б) из-за неправильного использования - не в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке,
  - в) из-за несанкционированных вмешательств со стороны сервисных служб.
5. Любые претензии по вопросу «гарантийных обязательств» регулируются Гражданским кодексом.

Я прочитал (-а) и принял (-а) условия гарантии

.....

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ФИРМЫ SALUS:**  
**QL CONSULTING**  
**UL. BIELSKA 4A, 43-200 PSZCZYNA**  
**www.salus-controls.pl**  
**salus@salus-controls.pl**

Importer:  
SALUS Controls Plc  
Units 8-10 Northfield Business Park  
Forge Way, Parkgate, Rotherham  
S60 1SD, United Kingdom

Символ, обозначающий селективный сбор электрического и электронного оборудования.  
Помещать изношенное оборудование с другими отходами запрещается.

Заявление на рекламацию/ запись сервисного пункта, описание дефекта:



*Symbol oznaczający selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego.  
Zakaz umieszczania zużytego sprzętu z innymi odpadami.*

